

Deanu gielda - Tana kommune  
Rådhusveien 24  
9845 TANA

REF.	VÅR REF.	DATO
2013/2758	15/92	23.1. 2015

### Fastsetting av skrivemåten til bruksnavn g/blr 35/14 i Tana kommune

Jeg viser til brev fra kommunen den 20.1. 2015.

Skrivemåten av bruksnavnet *Savioniemi* er tidligere diskutert med navneansvarlig Aud-Kirsti Pedersen i Kartverket (Tromsø). Dette navnet har neppe noe med slektsnavnet Savio å gjøre, slik en først kan tru. Ved å søke i det finske kartverket sin database (Maanmittauslaitos/Lantmäteriverket) får en 11 treff på navnet Savio, og flere av dem er gårdsnavn. I boka *Suomalainen paikannimikirja* [Finsk stedsnavnbok] fra 2007 er stedsnavnet Savio (tettsted og bygd i Uusimaa/Nyland i Sør-Finland) forklart slik: Bakgrunnen for navnet er navnet på ei grøft eller en bekk, Savioja (*savi* 'leire', *oja* 'grøft; bekk'). Det er mulig navnet Savio er ei sammentrekking eller forkorting av de to navneledda.

Det er sannsynlig at forleddet Savio- i bruksnavnet Savioniemi kan ha samme bakgrunn. Jeg ser ingen grunn til å reise navnesak for skrivemåten av bruksnavnet *Savioniemi*, og gir derfor med dette endelig tilråding av skrivemåten.

Vennlig hilsen



Irene Andreassen  
seniorrådgiver

Kopi: Kartverket, Tromsø, 3507 HØNEFOSS